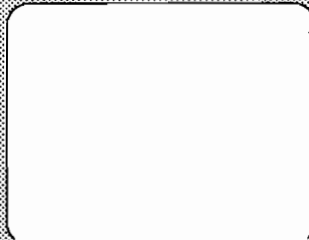


**NORTHERN CAPE PROVINCE**

**PROFENSI YA KAPA-BOKONE**

**NOORD-KAAP PROVINSIE**



**IPHONDO LOMNTLA KOLONI**

**Provincial Gazette  
Kasete ya Profensi**

**iGazethi YePhondo  
Provinsiale Koerant**

**Vol. 16**

**KIMBERLEY, 27 JULY  
JULIE 2009**

**No. 1324**

**CONTENTS • INHOUD**

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
<b>GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
102	Municipal Ordinance (20/1974): Phokwane Municipality: Subdivision, rezoning & closure: Erf 182, Sandrock Street, Hartswater.....	3	1324
103	Northern Cape Planning and Development Act (7/1998): Phokwane Municipality: Rezoning and subdivision: Erven 181, 477 and 256, Hartswater .....	4	1324
103	Noord-Kaapse Wet op Ontwikkeling en Beplanning (7/1998): Phokwane Munisipaliteit: Hersonerig en onderverdeling: Erwe 181, 477 en 256, Hartswater.....	4	1324
104	Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): Gamagara Municipality: Public notice implementing of Property Rates By-law .....	5	1324
104	Wet op Munisipale Eiendomsbelasting (6/2004): Gamagara Munisipaliteit: Publieke kennisgewing implementering van Eiendomsbelasting Regulasie.....	5	1324

---

**GENERAL NOTICES**  
**ALGEMENE KENNISGEWINGS**

---

**NOTICE 102 OF 2009**  
**PHOKWANE MUNICIPALITY**

**PROPOSED SUBDIVISION, REZONING & CLOSURE OF THE PORTION OF THE  
REMAINDDER OF ERF 182 (PUBLIC OPEN SPACE), HARTSWATER**

Notice is hereby served that Erf 182 (Public Place) Sandrock Street, Hartswater has been permanently closed in terms of article 137(1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance 20 of 1974).

M. Dichaba

Municipal Manager

**NOTICE 103 OF 2009  
PHOKWANE MUNICIPALITY****PROPOSED REPLANNING OF CERTAIN ERVEN IN HARTSWATER BY THE CLOSURE OF CERTAIN PUBLIC OPEN SPACES AND THE REZONING AND SUBDIVISION THEREOF: ERVEN 181, 477 AND 256, HARTSWATER.**

Notice is hereby given that it is the intention of Phokwane Municipality to consider the abovementioned application in terms of the Northern Cape Planning and Development Act, 1998 (Act 7 of 1998) and where applicable the closure of public open spaces in terms of the Municipal Ordinance 1974 (Ordinance 20 of 1974).

The erven are situated on the corner of Le Roux and Sandrock Streets and also between Thompson, De Bruin and Sandrock streets. The purpose of the application is to plan the 23 higher income residential erven.

Particulars regarding this application can be obtained from the office of the Municipal Manager, 24 Hertzog Street, Hartswater.

Objections, if any, against this application must be lodged in writing with full reasons therefore to the following address within 21 working days of as from the date of this advertisement.

---

**KENNISGEWING 103 VAN 2009  
PHOKWANE MUNISIPALITEIT****VOORGESTELDE HERPLANNING VAN SEKERE ERWE IN HARTSWATER BY WYSE VAN SEKERE SLUITING VAN PUBLIEKE OPRUIMTES, HERSONERING EN ONDERVERDELING: ERWE 181, 477 EN 256, HARTSWATER.**

Kennis geskeid hiermee dat Phokwane Munisipaliteit van voornemens is om bogenoemde aansoek te oorweg in terme van relevante artikels in the Noord - Kaapse Wet op Ontwikkeling en Beplanning 1998 (Wet nr 7 van 1998), en waar van toepassing die sluiting van sekere Ordonnansie 1974 (Ordinnansie 20 van 1974):

Die betrokke erwe is gelee op die hoek van Le Roux en Swartstrate asook tussen Thompson, De Bruin en Sandrockstrate. Primere doel van die aansoek is om hoer inkomste woonpersele te voorsien.

Besonderhede van die voorgestelde aansoek is by die kantore van die Munisipale Bestuurder by die onderstaande adres beskikbaar. Besware, indien enige, teen die voorstel tesame met redes daarvoor, moet skriftelik binne 21 werksdae vanaf datum van hierdie kennisgewing by die volgende adres ingedien word.

MP DICHABA  
P/BAG X 3  
HARTSWATER  
8570

---

**NOTICE 104 OF 2009  
GAMAGARA MUNICIPALITY  
PUBLIC NOTICE IMPLEMENTING OF PROPERTY RATES BY-LAW**

Notice is hereby given in terms of the Local Government: Municipality Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the Property Rates By-Law for Gamagara has been approved by Council on 28 May 2009 for implementation on 1 July 2009.

**C JOACHIM  
MUNICIPAL MANAGER**

---

**KENNISGEWING 104 VAN 2009  
GAMAGARA MUNISIPALITEIT  
PUBLIEKE KENNISGEWING IMPLEMENTERING VAN EIENDOMSBELASTING  
REGULASIE**

Kennisgewing word hiermee gegee in terme van die Wet op Munisipale Eiendomsbelasting, 2004 [Wet nommer 6 van 2004], hierna verwys as die "Wet" dat die Eiendoms Belasting Regulasie vir Gamagara goedgekeur is deur die Raad op 28 Mei 2009 vir implementering op 1 Julie 2009.

**C JOACHIM  
MUNISIPALE BESTUURDER**

**By-law No. 1, 2009** PROPERTY RATES BY-LAW, 2009

**BY-LAW**

**To provide for the implementation and enforcement by the Gamagara Municipality of its Rates Policy and for matters connected therewith.**

---

**BE IT ENACTED** by the Gamagara Municipality, as follows:-

**Definitions**

1. In this By-law, unless the context otherwise indicates –

“**Municipality**” means the Gamagara Municipality; and

“**Act**” means the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004).

**Implementation and enforcement of policies**

2. (1) The Municipality must, pursuant to section 6 of the Act, and any national or provincial legislation regulating local government finance, give effect to its Rates Policy drafted and adopted in accordance with section 3 of the Act, by implementing and enforcing such policy.

(2) Any person, natural or juristic, who lays claim to any rebate, reduction, or exemption under the Rates Policy, must provide the information required and meet the obligations imposed by the Municipality in terms of such policy.]

**Short title**

3. This By-law shall be called the Property Rates By-Law, 2009.

**Commencement**

4. This By-law shall come into effect on the 1st day of July 2009.

**Regulasie Nr. 1, 2009** Eiendoms Belasting Regulasie, 2009

**REGULASIE**

**Om voorsiening te maak vir implementering en toepassing van die Belasting Heffings Beleid en aangeleenthede daaraan gekoppel deur die Gamagara Munisipaliteit.**

---

**BEPALINGS** deur die Gamagara Munisipaliteit is as volg:

**Definisies:**

1. In hierdie Regulasie tensy die konteks anders verwys -

“**Munisipaliteit**” beteken die Gamagara Munisipaliteit; en

“**Wet**” beteken die Plaaslike Bestuur: Munisipale Belasting Heffings Wet, 2004 (Wet Nr. 6 van 2004)

**Implementering en toepassing van beleid.**

- 2
- (1) Die Munisipaliteit moet , na aanleiding van artikel 6 van die Wet, en enige ander Nasionale of Provinsiale wetgewing wat finansies reguleer, die opgestel en goedgekeurde Belasting Beleid bekragtig in ooreenstemming met artikel 3 van die Wet , deur implementering en toepassing van die beleid.
  - (2) Enige persoon, natuurlike of regspersoon, wat aanspraak maak op enige rabbat, vermindering of vrystelling onder die Belasting Heffing Beleid, moet inligting verskaf soos benodig en moet voldoen aan voorwaardes soos neergelê deur die Munisipaliteit in terme van sodanige beleid.

**Verkorte titel**

3 Die Regulasie sal bekend staan as **Eiendoms Belasting Regulasie, 2009.**

**Inwerkingtreding**

4. Die regulasie sal in werking tree op die 1ste dag van Julie 2009.

---